



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 12 ноября 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ \$4 МЛН. В ВИДЕ ГРАНТОВ В ПОМОЩЬ
ОРГАНАМ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ В РАМКАХ СОКРАЩЕНИЯ ЗАТРАТ**

***68 местных правительств смогут выгодно воспользоваться привлекательными
возможностями в рамках участия в консолидирующих и реорганизационных проектах***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что 68 местных правительств по всей территории штата Нью-Йорк получат грант на общую сумму 4 миллиона долларов, средства которого будут направлены на изучение и внедрение инициатив в направлении оптимизации функционирования правительственных организаций, которая, в свою очередь, позволит эффективнее экономить деньги налогоплательщиков. Гранты Программы эффективности местных правительств (Local Government Efficiency, LGE), распределение средств в рамках которых обеспечивается Государственным департаментом штата Нью-Йорк (New York Department of State), будут выделены в формате 18 проектов, участвуя в которых органы местного самоуправления будут совместно работать над достижением целей на уровне повышения эффективности функционирования и экономии бюджетных средств.

«Этим грантам отведена особая роль в нашем стремлении предоставить местным органам власти механизмы для повышения эффективности функционирования и экономии средств налогоплательщиков, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — С нашей поддержкой местные правительства во всем штате смогут внедрить инновационные подходы к реализации своих основных функций. Таким образом местные чиновники смогут эффективнее контролировать затраты и сократить налоги, взимаемые с владельцев недвижимости и предприятий в рамках местных сообществ».

Губернатор по достоинству оценил потенциал «восходящих» инициатив в части реорганизации и консолидации местных правительств, к которым относятся и гранты LGE, как инструментов стимулирования качественных изменений на уровне подотчетности налогоплательщикам. Курс на повышение эффективности местных органов власти опирается на три самостоятельные стимулирующие инициативы, в частности гранты LGE, Программу качества и эффективности работы местных правительств (Local Government Performance and Efficiency Program) и гранты в

рамках Программы реорганизации общества и расширения полномочий граждан (Citizen Reorganization and Empowerment Grants).

Секретарь штата Нью-Йорк Сесар Пералес (Cesar A. Perales) сказал: «Вне зависимости от уровня помощи местным правительствам — будь то помощь в части повышения эффективности функционирования систем обеспечения населения питьевой водой или содействие в рамках финансового обеспечения консолидации служб экстренной помощи — инициативы Программы обеспечения эффективности работы местных правительственных органов (Local Government Efficiency) ускоряют достижение поставленной Губернатором Куомо (Cuomo) цели превращения правительств в эффективные организации, работающие в интересах налогоплательщиков. Государственный департамент штата (Department of State) придерживается взятого ранее курса на обеспечение консультационной и прочей целевой помощи, которая поможет местным правительствам максимально эффективно освоить средства выделяемых грантов».

Текущий раунд грантов предполагает финансирование семи проектов водопользования, в том числе проект перевода услуг по управлению соответствующими ресурсами на окружной уровень в округах Эри (Erie), Оранж (Orange) и Колумбия (Columbia), а также проект развития Региональной водной системы Чадуик Бэй (Chadwick Bay Regional Water System) в северных районах округа Чатокуа (Northern Chautauqua County). Кроме того, будет проанализирована возможность реорганизации четырех школ в школьных округах, в частности Elmira Heights и Horseheads School Districts, а также в Seneca Falls и Waterloo Central School Districts.

Далее, город Пикскилл (Peekskill), также как и города Нью-Рошель (New Rochelle), Маунт Вернон (Mount Vernon), Бикон (Beacon), Ньюбург (Newburgh), Пукипси (Poughkeepsie), Уайт Плейнс (White Plains) и Йонкерс (Yonkers) и поселок Порт-Честер (Port Chester), получит финансирование в рамках Общей программы реконструкции (Shared Redevelopment Services Program), инициированной Круглым столом градоначальников по вопросам реконструкции (Mayors Redevelopment Roundtable, MRR), организованным в формате партнерства девяти городов региона Нижней долины р. Гудзон (Lower Hudson Valley) штата Нью-Йорк с целью создания и развития стратегий восстановления и достижения устойчивого экономического роста региона. Региональный совет экономического развития региона Среднего Гудзона с позитивной стороны отметил деятельность Круглого стола MRR, участники которого высказались о невозможности процветания регионов без мощных городских центров, на территории которых предоставляются и оказываются образовательные, жилищные, транспортные, культурные, медицинские и прочие базовые услуги.

Мэр города Пикскилл (Peekskill) Мэри Фостер (Mary Foster) сказала: «Поддержка Круглого стола градоначальников по вопросам реконструкции (Mayor's Redevelopment Roundtable) имеет критическое значение для состояния экономики региона долины р. Гудзон (Hudson Valley). На протяжении всего Круглого стола градоначальники, их специалисты по развитию и Центр правовых аспектов землепользования (Land Use Law Center) совместно работали над созданием стратегий преобразования городов в динамические двигатели регионального экономического развития».

Председатель Наблюдательного совета округа Хамильтон (Hamilton County Board of Supervisors Chairman) Билл Фарбер (Bill Farber) сказал: «Наш Проект консолидации топливно-энергетических ресурсов (Fuel Consolidation Project) является частью стратегии округа Хамильтон (Hamilton County) по выведению функций правительственных органов на соответствующий уровень производительности, обеспечивающий адекватный размер административного аппарата в сочетании с возможностью максимально эффективного выполнения его целевых функций». Проект принесет пользу округу Хамильтон (Hamilton), городам Индиан-Лейк (Indian Lake) и Лонг-Лейк (Long Lake), школьному округу Indian Lake Central School District, а также местным муниципальным службам пожарной охраны и здравоохранения».

Таблица распределения выделяемых средств:

600000 долларов, фаза II, Проект консолидации топливно-энергетических ресурсов в округе Хамильтон (Hamilton County Fuel Consolidation)

520200 долларов, Служба водопользования округа Оранж, р. Дваар Килл (Orange County Water Authority Dwaar Kill), Проект обеспечения водой местечка Пайн Буш (Pine Bush Water Supply Project)

400000 долларов, Проект единого топливного объекта для города и поселка Ист-Хемптон (Town & Village of East Hampton Joint Fuel Facility)

400000 долларов, Проект консолидации района водопотребления города Уэст Сенека с вхождением в состав службы водопользования округа Эри (Town of West Seneca Water District Consolidation & Transfer to Erie County Water Authority)

396000 долларов, Проект консолидации станций очистки сточных вод города Гувернер (Consolidation of Town and Village of Gouverneur Wastewater Treatment Plants)

361592 долларов, пожарный округ Лайсандер (Lysander), Проект консолидации служб пожарной охраны городов Лайсандер (Lysander) и Ван-Бюрен (Van Buren)

360000 долларов, город Данкирк (Dunkirk), Проект создания региональной водной системы Чадуик Бэй (Chadwick Bay Regional Water System)

250000 долларов, Проект консолидации региональных служб водопользования в округе Колумбия (Columbia County Consolidation of Water District Services)

158181 долларов, город Пикскилл (Peekskill), Общая программа реконструкции (Shared Redevelopment Services Program), инициированная Круглым столом градоначальников по вопросам реконструкции (Mayors Redevelopment Roundtable, MRR)

112500 долларов, водоохранные органы региона реки Мохок (Mohawk Valley Water Authority), Региональный проект изучения водных ресурсов в западном районе долины реки Мохок (Western Mohawk Valley Regional Water Study)

90000 долларов, Проект передачи обязанностей службы сбора налогов в компетенцию Секретаря городского совета города Кларкстаун (Town of Clarkstown Consolidation of the Receiver of Taxes with the Town Clerk)

87627 долларов, округ Онондага (Onondaga), Проект Объединенного консорциума взаимодействия в Центральном Нью-Йорке (Central New York Interoperable Communications Consortium)

50000 долларов, изучение возможностей консолидации на окружном уровне для округов Скайлер (Schuylers) и Йейтс (Yates)

49500 долларов, исследование возможностей консолидации для школьных округов Elmira Heights/Horseheads (Elmira Heights/Horseheads Consolidation Feasibility Study)

49500 долларов, исследование возможностей консолидации водных систем поселка Хамбург (Village of Hamburg) и Службы водопользования округа Эри (Erie County Water Authority)

43900 долларов, поселок Уоткинс-Глен (Watkins Glen), изучение возможностей консолидации канализационных сетей на уровне округа Сенека (Seneca Sewer Consolidation Study)

36000 долларов, изучение возможностей объединения школьных округов Seneca Falls-Waterloo Central School District

35000 долларов, изучение канализационных систем Санитарного района № 1 округа Монтгомери (Montgomery) и поселка Кэнэджохэри (Canajoharie) на региональном уровне

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418